

# คำแนะนำด้านอุตสาหกรรม เกี่ยวกับโควิด-19:

ศูนย์การค้า

ศูนย์การค้าสำหรับผู้อาศัยใน  
ห้องถิ่นและผู้มาเยือน  
และตลาดแลกเปลี่ยนหรือขาย  
ของมือสอง

20 ตุลาคม 2020

[covid19.ca.gov](https://covid19.ca.gov)

# คำอธิบายโดยสังเขป

เมื่อวันที่ 19 มีนาคม 2020

เจ้าหน้าที่สาธารณสุขของรัฐและผู้อำนวยการสำนักงานสาธารณสุขของรัฐแคลิฟอร์เนียได้ออกคำสั่งที่กำหนดให้ประชาชนแคลิฟอร์เนียส่วนใหญ่อยู่บ้านเพื่อหยุดการแพร่กระจายโรคโควิด-19 ในหมู่ประชากร

ผลกระทบของโรคโควิด-19 ต่อสุขภาพของชาวแคลิฟอร์เนียยังไม่เป็นที่ทราบอย่างเต็มที่

รายงานความเจ็บป่วยมีตั้งแต่อาการน้อยมาก (บางคนไม่มีอาการ) ไปจนถึงขั้นเจ็บป่วยรุนแรงที่อาจส่งผลให้เสียชีวิต

ในบางกลุ่มคน ซึ่งรวมถึงผู้มีอายุ 65 ปีขึ้นไป และผู้ที่มีโรคประจำตัวร้ายแรง เช่น โรคหัวใจ หรือโรคปอด

หรือโรคเบาหวาน มีความเสี่ยงสูงที่จะเข้ารับการรักษาตัวในโรงพยาบาลและเกิดภาวะแทรกซ้อนร้ายแรง

การแพร่เชื้อมีโอกาสเกิดได้มากที่สุดเมื่อผู้คนอยู่ในการติดต่อใกล้ชิดหรือในพื้นที่ที่มีอากาศถ่ายเทไม่ดีกับคนที่ติดเชื้อ แม้ว่าบุคคลนั้นจะไม่มีอาการใด ๆ หรือยังไม่มีอาการ

ข้อมูลที่ชัดเจนเกี่ยวกับจำนวนและอัตราของโควิด-19 โดยกลุ่มอุตสาหกรรมหรือกลุ่มอาชีพ

รวมถึงในหมู่พนักงานโครงสร้างพื้นฐานที่สำคัญ ยังไม่มีสรุปไว้ในขณะนี้

มีการระบาดหลายครั้งในสถานที่ทำงานหลายต่อหลายแห่ง

แสดงให้เห็นว่าพนักงานมีความเสี่ยงที่จะได้รับหรือแพร่กระจายเชื้อโควิด-19

ตัวอย่างของสถานที่ทำงานเหล่านี้รวมถึงโรงพยาบาล สถานที่ให้การดูแลระยะยาว เรือนจำ โรงงานผลิตอาหาร

คลังสินค้า โรงงานแปรรูปเนื้อสัตว์ ร้านอาหาร และร้านขายของชำ

เมื่อคำสั่งให้หยุดอยู่บ้านได้รับการแก้ไขแล้ว จึงเป็นสิ่งจำเป็นที่ต้องดำเนินการตามขั้นตอนทั้งหมดที่เป็นไปได้

เพื่อให้มั่นใจในความปลอดภัยของพนักงานและประชาชน

หลักปฏิบัติสำคัญในการป้องกันได้แก่:

- ✓ การรักษาระยะห่างทางกายภาพให้มากที่สุดที่เท่าที่จะเป็นไปได้
- ✓ ให้พนักงาน (ที่ไม่จำเป็นต้องมีการป้องกันระบบทางเดินหายใจ) และลูกค้า ใช้อุปกรณ์ป้องกันใบหน้า
- ✓ ล้างมือบ่อย ๆ และทำความสะอาดปกติและฆ่าเชื้อโรค
- ✓ การฝึกอบรมพนักงานเกี่ยวกับองค์ประกอบเหล่านี้และอื่น ๆ ของแผนการป้องกันโควิด-19

นอกจากนี้ เป็นสิ่งสำคัญที่จะต้องมีการบูรณาการที่เหมาะสมในการระบุผู้ป่วยรายใหม่ในสถานที่ทำงาน และเมื่อพบแล้ว

มีแทรกแซงอย่างรวดเร็วและทำงานร่วมกับหน่วยงานสาธารณสุขเพื่อหยุดการแพร่กระจายของไวรัส

## จุดประสงค์

เอกสารนี้ให้คำแนะนำสำหรับศูนย์การค้า ศูนย์การค้าสำหรับผู้อาศัยในท้องถิ่นและผู้มาเยือน และตลาดแลกเปลี่ยนหรือขายของมือสอง (เรียกรวมกันว่า “ผู้ประกอบการศูนย์การค้า”) เพื่อสนับสนุนสภาพแวดล้อมที่ปลอดภัยสะอาดสำหรับพนักงาน ลูกค้า และสาธารณะ ธุรกิจต้องระบุและเฝ้าติดตามระดับความเสี่ยงของเทศมณฑลซึ่งกำลังประกอบกิจการอยู่ และปรับเปลี่ยนตามความจำเป็นเพื่อธุรกิจดำเนินต่อไปได้:

- **สีม่วง – แพร่อย่างกว้างขวาง – ระดับ 1:** อนุญาตให้ปฏิบัติการในร่มได้ แต่ต้องจำกัดจำนวนไว้ที่ 25% พื้นที่ส่วนกลางและศูนย์อาหารต้องปิด แต่ร้านอาหารสามารถให้บริการอาหารแบบนำกลับได้ ศูนย์การค้าต้องปฏิบัติตามการปรับเปลี่ยนในคำแนะนำนี้
- **สีแดง – หนาแน่น – ระดับ 2:** อนุญาตให้ปฏิบัติการในร่มได้ แต่ต้องจำกัดอยู่ที่ 50% ต้องปิดพื้นที่ส่วนกลาง ศูนย์อาหารสามารถเปิดได้ แต่ต้องดำเนินการด้วยกำลังการผลิต 25% หรือ 100 คน แล้วแต่ว่าจำนวนใดจะต่ำกว่า ผู้ประกอบการต้องดำเนินการปรับเปลี่ยนในคำแนะนำนี้
- **สีส้ม – ปานกลาง – ระดับ 3:** การปฏิบัติงานในร่มสามารถทำได้เต็มวิสัยสามารถ ต้องปิดพื้นที่ส่วนกลาง ศูนย์อาหารสามารถเปิดได้ แต่ต้องดำเนินการด้วยกำลังการผลิต 50% หรือ 200 คน แล้วแต่ว่าจำนวนใดจะต่ำกว่า ศูนย์การค้าต้องปฏิบัติตามการปรับเปลี่ยนในคำแนะนำนี้
- **สีเหลือง – น้อยที่สุด – ระดับ 4:** การปฏิบัติงานในร่มสามารถทำได้เต็มวิสัยสามารถ พื้นที่ส่วนกลางสามารถเปิดได้ ศูนย์อาหารสามารถเปิดได้แต่ต้องเปิดที่ 50% ศูนย์การค้าต้องปฏิบัติตามการปรับเปลี่ยนในคำแนะนำนี้

ศูนย์การค้าที่มีศูนย์ความบันเทิงสำหรับครอบครัว โรงภาพยนตร์ ร้านอาหาร บาร์ สปา ร้านทำเล็บ หรือบริการดูแลส่วนบุคคลอื่น ๆ

ควรแนะนำผู้เช่ารายย่อยเหล่านั้นเกี่ยวกับการดัดแปลงและคำแนะนำที่ใช้กับอุตสาหกรรมดังกล่าวในไซต์

[คำแนะนำของอุตสาหกรรมเพื่อลดความเสี่ยง](#) หน่วยงานเหล่านั้นมีหน้าที่รับผิดชอบในการดำเนินการตามคำแนะนำ แต่ผู้ประกอบการศูนย์การค้าควรทำสิ่งที่พวกเขาสามารถทำได้เพื่อสนับสนุนการกระทำดังกล่าว ผู้ประกอบการศูนย์การค้าต้องยอมรับว่าผู้เช่าและผู้ค้าปลีกควรเปิดเฉพาะเมื่อพวกเขาพร้อมและสามารถใช้มาตรการความปลอดภัยที่จำเป็นเพื่อให้มีความปลอดภัยสำหรับพนักงานและลูกค้าของพวกเขาได้เท่านั้น

เพื่อดูข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับสถานะของเทศมณฑล โปรดไปที่ [พิมพ์เขียวเพื่อเศรษฐกิจที่ปลอดภัยยิ่งขึ้น](#)

โปรดทราบว่าหน่วยงานสาธารณสุขภายในท้องถิ่นอาจมีกฎเกณฑ์ที่เข้มงวดมากกว่ารวมทั้งมาตรการสั่งปิดที่แตกต่างกันออกไป ค้นหา [ข้อมูลประจำท้องถิ่นของเทศมณฑลของคุณ](#)

คำแนะนำไม่ได้มีวัตถุประสงค์เพื่อเพิกถอนหรือยกเลิกสิทธิของพนักงานไม่ว่าจะเป็นทางกฎหมายระเบียบข้อบังคับหรือการต่อรองร่วมกันและไม่ครอบคลุมสมบูรณเนื่องจากไม่รวมถึงคำสั่งด้านสุขภาพของเทศมณฑลและไม่ได้ใช้แทนความปลอดภัยที่มีอยู่และข้อกำหนดด้านสุขภาพ เช่น ข้อกำหนดของ Cal/OSHA<sup>1</sup> Cal/OSHA

มีคำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัยและสุขอนามัยเพิ่มเติมที่หน้าเว็บคำแนะนำของ Cal/OSHA

เกี่ยวกับข้อกำหนดในการปกป้องพนักงานจากไวรัสโคโรนา CDC มีคำแนะนำเพิ่มเติม [สำหรับธุรกิจและนายจ้าง](#) และคำแนะนำเฉพาะสำหรับ [ร้านขายของชำและร้านอาหาร](#)

องค์การอาหารและยามีคำแนะนำปฏิบัติที่ดีที่สุดสำหรับ [ร้านอาหารขายปลีก](#) [ร้านค้า](#) [ร้านอาหาร](#) และ [บริการรับ/ส่งอาหาร](#)

# กำหนดให้ใช้น้ำกากปิดจมูกปิดปาก

เมื่อวันที่ 18 มิถุนายน CDPH ได้ออก[คำแนะนำในการใช้น้ำกากอนามัย](#)

ซึ่งมีการกำหนดให้ใช้น้ำกากอนามัยสำหรับทั้งคนทั่วไปและพนักงาน

ในพื้นที่สาธารณะและสถานที่ทำงานทุกแห่งซึ่งมีความเสี่ยงสูงว่าเชื้อจะมีการแพร่กระจาย อ่านรายละเอียดที่ครบถ้วนรวมทั้งข้อกำหนดและข้อยกเว้นทั้งหมดของกฎเกณฑ์เหล่านี้ได้ใน[คำแนะนำ](#)

## [คำแนะนำการใช้น้ำกากปิดจมูกปิดปากของ CDPH](#)

อาจมีการปรับปรุงเพิ่มเติมตามความเข้าใจทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบันเกี่ยวกับการแพร่เชื้อไวรัสที่ก่อโรคโควิด-19 โปรดตรวจสอบเว็บไซต์ CDPH เพื่อดูเนื้อหาที่มีการแก้ไข



## แผนการเฉพาะสำหรับสถานที่ทำงาน

- เขียนแผนการป้องกันโควิด-19 ที่ใช้เฉพาะสำหรับสถานที่ทำงานในทุกแห่ง ประเมินความเสี่ยงที่ครอบคลุมของพื้นที่ทำงานและเนื้องานทั้งหมด ตลอดจนกำหนดบุคลากรประจำสถานประกอบการแต่ละแห่งเพื่อรับผิดชอบดำเนินการตามแผน
- รวม[คำแนะนำการใช้หน้ากากปิดจมูกปิดปากของ CDPH](#) ลงในแผนการเฉพาะสำหรับสถานที่ทำงาน และรวมนโยบายจัดการกับข้อยกเว้นต่าง ๆ เข้าด้วย
- ระบุข้อมูลการติดต่อของหน่วยงานสาธารณสุขภายในท้องถิ่นซึ่งการดำเนินการตั้งอยู่ เพื่อสื่อสารข้อมูลเกี่ยวกับการระบาดของโควิด-19 ให้พนักงานและลูกค้าได้ทราบ
- ฝึกอบรมและสื่อสารกับพนักงานและตัวแทนพนักงานถึงแผนการ และแจ้งแผนการให้พนักงานและตัวแทนพนักงานได้รับทราบ
- ประเมินสถานประกอบการอย่างสม่ำเสมอเพื่อให้สอดคล้องกับแผนและเอกสาร รวมถึงแก้ไขข้อบกพร่องที่ถูกต้องระบุ
- ตรวจสอบกรณีการเจ็บป่วยจากโควิด-19 และพิจารณาว่าปัจจัยใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการทำงานอาจมีส่วนกระตุ้นให้เกิดความเสี่ยงของการติดเชื้อ ปรับปรุงแผนการตามความจำเป็นเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดการติดเชื้อเพิ่มเติม
- นำขั้นตอนปฏิบัติและระเบียบการมาใช้ในกรณีที่น่าเป็น เมื่อเกิดการระบาดของโรคในที่ทำงาน โดยยึดตาม[คำแนะนำของ CDPH](#) รวมทั้งคำสั่งหรือคำแนะนำจากหน่วยงานสาธารณสุขภายในท้องถิ่น
- ระบุรายชื่อผู้ที่สัมผัสใกล้ชิด (อยู่ในระยะหกฟุตเป็นเวลา 15 นาทีหรือมากกว่า) ของพนักงานที่ติดเชื้อ และทำตามขั้นตอนการแยกพนักงานซึ่งมีผลตรวจโควิด-19 เป็นบวกและผู้สัมผัสใกล้ชิดออกจากผู้อื่น
- ออกหนังสือแจ้งให้พนักงานทุกคนและนายจ้างของพนักงานที่เป็นผู้รับจ้างช่วงซึ่งอาจได้รับเชื้อโควิด-19 ได้ทราบ และรายงานการระบาดในที่ทำงานต่อหน่วยงานสาธารณสุขในท้องถิ่น สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับความรับผิดชอบของนายจ้างภายใต้ [AB 685](#) (Chapter 84, Statutes of 2020) โปรดดูที่[ข้อกำหนดการบังคับใช้และการรายงานนายจ้างที่ได้รับการปรับปรุง](#) จาก Cal/OSHA และ[คำถามจากนายจ้างเกี่ยวกับ AB 685](#) จาก CDPH
- ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล่าง  
การไม่ดำเนินการดังกล่าวอาจทำให้เกิดความเจ็บป่วยในสถานที่ทำงาน ซึ่งอาจส่งผลให้การดำเนินงานต้องถูกปิดชั่วคราวหรือถูกจำกัด



## หัวข้อการฝึกอบรมพนักงาน

- ข้อมูลเกี่ยวกับ [โควิด-19](#) วิธีการป้องกันการแพร่เชื้อ และ [บุคคลที่มีความเสี่ยงสูง](#) ที่จะเจ็บป่วยรุนแรงหรือเสียชีวิต
- การตรวจคัดกรองตนเองที่บ้าน รวมถึงการวัดอุณหภูมิและ/หรือสังเกตอาการโดยใช้ [คำแนะนำของ CDC](#)
- ความสำคัญของการไม่มาทำงาน:
  - หากพนักงานมีอาการของโรคโควิด-19 ตาม [คำอธิบายของ CDC](#) เช่น มีไข้หรือหนาวสั่น ไอ หายใจถี่หรือหายใจลำบาก อ่อนเพลีย ปวดตามกล้ามเนื้อหรือร่างกาย ปวดศีรษะ การสูญเสียการรับรู้อารมณ์หรือกลิ่น เจ็บคอ คัดจมูกหรือน้ำมูกไหล คลื่นไส้ อาเจียน หรือท้องเสีย หรือ
  - หากพนักงานได้รับการวินิจฉัยว่ามีเชื้อโควิด-19 และยังไม่ได้ถูกปล่อยตัวจากการกักบริเวณ หรือ
  - หากภายใน 14 วันที่ผ่านมาพนักงานได้ติดต่อกับบุคคลที่ได้รับการวินิจฉัยว่ามีเชื้อโควิด-19 และถูกพิจารณาว่าอาจติดเชื้อที่อาจเกิดขึ้น (นั่นคือ ยังคงถูกกักตัว)
- การกลับไปทำงานภายหลังพนักงานได้รับการวินิจฉัยว่าติดเชื้อโควิด-19 จะทำได้ก็ต่อเมื่อพนักงานหายดีตามเกณฑ์ของ [คำแนะนำปฏิบัติของ CDPH เกี่ยวกับการกลับไปทำงานหรือโรงเรียนหลังการวินิจฉัยการติดเชื้อโควิด-19](#)
- ควรไปพบแพทย์หากอาการรุนแรงรวมถึงอาการเจ็บหรือรู้สึกกดดันที่หน้าอกต่อเนื่อง รู้สึกสับสน หรือริมฝีปากหรือใบหน้าเป็นสีคล้ำ การปรับปรุงและรายละเอียดเพิ่มเติมมีอยู่ใน [เว็บเพจของ CDC](#)
- ความสำคัญของการล้างมือด้วยสบู่และน้ำบ่อยครั้ง รวมถึงการฟอกสบู่และถูมือเป็นเวลา 20 วินาที (หรือใช้น้ำยาทำความสะอาดมือที่มีเอทานอล (แนะนำ) อย่างน้อย 60% หรือผลิตภัณฑ์ที่มีส่วนผสมของไฮโปโฟรพานอล 70% (หากสามารถเก็บให้พื้นมือเด็กได้) ในกรณีที่พนักงานไม่สามารถไปล้างมือที่อ่างหรือจุดล้างมือที่จัดเตรียมไว้ให้ได้ ตาม [คำแนะนำของ CDC](#)) ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดมือที่มี [เมทานอล](#) เนื่องจากมีความเป็นพิษสูงต่อทั้งเด็กและผู้ใหญ่
- ความสำคัญของการเว้นระยะห่างทางกายภาพ ทั้งในที่ทำงานและนอกเวลาทำงาน (ดูหมวดการเว้นระยะห่างทางกายภาพที่ด้านล่าง)
- การใช้อุปกรณ์คลุมใบหน้าที่เหมาะสมนั้นรวมถึง:
  - อุปกรณ์คลุมใบหน้าไม่ใช่อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (PPE)
  - หน้ากากป้องกันใบหน้าไม่อาจทดแทนความจำเป็นต้องเว้นระยะห่างทางกายภาพและการล้างมือให้บ่อย
  - อุปกรณ์ปกคลุมใบหน้าต้องคลุมจมูกและปาก
  - พนักงานควรล้างหรือฆ่าเชื้อที่มือก่อนและหลังการใช้หรือปรับหน้ากากล้ามที่สวมใส่

- หลีกเลี่ยงการสัมผัสดวงตา จมูก และปาก
- หน้ากากอนามัยไม่ควรใช้ร่วมกับผู้อื่น และควรซักทำความสะอาดหรือทิ้งหลังจากเปลี่ยนกะทุกครั้ง
- ข้อมูลที่อยู่ใน[คำแนะนำในการใช้หน้ากากอนามัยของ CDPH](#) ซึ่งระบุสถานการณ์ที่บังคับให้ต้องสวมใส่หน้ากากอนามัยและข้อยกเว้น รวมทั้งนโยบาย กฎการทำงาน และคำแนะนำปฏิบัติที่นายจ้างได้นำมาใช้ เพื่อจะมั่นใจได้ว่าทุกคนได้สวมใส่หน้ากาก นอกจากนี้การฝึกอบรมก็ควรมีอยู่ในนโยบายของนายจ้างเกี่ยวกับวิธีการจัดการกับผู้ที่ได้รับการยกเว้นให้ไม่ต้องสวมหน้ากากอนามัย
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้รับจ้างอิสระ พนักงานชั่วคราว หรือพนักงานตามสัญญาในสถานปฏิบัติงาน ได้รับการฝึกอบรมอย่างถูกต้องเกี่ยวกับนโยบายการป้องกันโควิด-19 และมีอุปกรณ์ที่จำเป็นและอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคลไว้ใช้ หรือเกี่ยวกับความรับผิดชอบเหล่านี้ล่วงหน้ากับบริษัทซึ่งจัดหาพนักงานชั่วคราวและ/หรือพนักงานตามสัญญาให้
- ข้อมูลเกี่ยวกับสิทธิประโยชน์การลาหยุดโดยได้รับค่าจ้างซึ่งพนักงานมีสิทธิที่จะได้รับ อาจจะทำให้ง่ายขึ้นในด้านการเงินที่จะตัดสินใจอยู่กับบ้าน ดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ[โปรแกรมการลาป่วยที่รัฐบาลสนับสนุนและค่าตอบแทนของพนักงานในช่วงโควิด-19](#) รวมถึงสิทธิการลาป่วยของพนักงานภายใต้[กฎหมาย Families First Coronavirus Response Act](#) (กฎหมายรับมือกับโคโรนาไวรัสโดยครอบคลุมต้องมาก่อน)



## มาตรการควบคุมและการคัดกรองบุคคล

- จัดให้มีการตรวจคัดกรองอุณหภูมิและ/หรืออาการสำหรับพนักงานทุกคนตั้งแต่เริ่มต้นกะการทำงาน และผู้ขาย ผู้รับจ้าง หรือพนักงานอื่น ๆ ที่เข้ามายังสถานประกอบการ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้คัดกรองอุณหภูมิ/อาการมีการหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับพนักงานคนอื่น ๆ ให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้
- หากกำหนดกักตัวเองที่บ้าน ซึ่งเป็นทางเลือกที่เหมาะสมเทียบกับการจัดเตรียมสถานที่ในสถานประกอบการ ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการคัดกรองก่อนที่พนักงานออกจากบ้านสำหรับกะทำงาน และได้ปฏิบัติตาม[คำแนะนำ CDC](#) ตามที่อธิบายไว้ในหัวข้อสำหรับการฝึกอบรมพนักงานด้านบน
- สนับสนุนให้คนงานที่ป่วยหรือแสดงอาการของโควิด-19 อยู่บ้าน
- นายจ้างต้องจัดหาและดูแลให้พนักงานใช้อุปกรณ์ป้องกันที่จำเป็นทั้งหมด รวมถึงอุปกรณ์ป้องกันดวงตาและถุงมือในกรณีที่จำเป็น
- นายจ้างควรพิจารณาว่าการใช้ถุงมือแบบใช้แล้วทิ้งอาจนำมาใช้แทนการล้างมือหรือใช้น้ำยาทำความสะอาดมือบ่อยครั้ง ตัวอย่างเช่น ผู้ปฏิบัติงานที่ทำหน้าที่คัดกรองบุคคลอื่นเพื่อดูว่ามีอาการหรือไม่ หรือการทำงานที่ต้องหยิบจับสิ่งของที่สัมผัสร่วมกับผู้อื่น

- เดือนลูกค้าล่วงหน้าให้นำหน้ากากอนามัยติดตัวไปด้วย  
ไม่เช่นนั้นก็ไม่ควรได้รับอนุญาตให้เข้าไปภายในสถานที่  
(นอกจากได้รับการยกเว้นตามคำแนะนำการใช้หน้ากากปิดจมูกปิดปากของ CDPH)  
พิจารณาจัดเตรียมหน้ากากปิดจมูกและปากไว้ให้ผู้มาเยือนที่อาจมาถึงโดยไม่มีหน้ากากติดมา
- ห้างสรรพสินค้าจะต้องใช้มาตรการที่เหมาะสมรวมถึงการโพสต์ป้ายโฆษณาในสถานที่เชิงกลยุทธ์และที่มองเห็นได้ชัดเจนที่สุด เพื่อเตือนพนักงาน ผู้เช่ารายย่อย ผู้ขาย  
และสาธารณะว่าพวกเขาต้องใช้การปิดคลุมใบหน้าและรักษาระยะห่างทางกายภาพ



## ระเบียบว่าด้วยการหมุนเวียนอากาศภายในสถานที่ การทำความสะอาดและการฆ่าเชื้อ

- หากเป็นไปได้ พิจารณาการติดตั้งเครื่องกรองอากาศแบบเคลื่อนย้ายได้ที่มีประสิทธิภาพสูง  
ปรับปรุงระบบกรองอากาศของอาคารให้มีประสิทธิภาพสูงสุดที่เป็นไปได้  
และทำการปรับเปลี่ยนอื่น ๆ เพื่อเพิ่มปริมาณของอากาศภายนอก  
และการระบายอากาศภายในสำนักงานและพื้นที่ภายในอาคารส่วนอื่น ๆ
- หมั่นตรวจสอบเว็บไซต์ของ CDPH เป็นระยะ ๆ  
เพื่อรับทราบคำแนะนำเกี่ยวกับคุณภาพอากาศและการระบายอากาศภายในอาคารเพื่อป้องกัน  
โรคที่เชื้อแพร่ทางอากาศซึ่งเกิดภายในอาคารปิด
- ทำความสะอาดอย่างละเอียดในบริเวณที่มีการจราจรหนาแน่น เช่น ห้องน้ำ  
ห้องพักของพนักงานและพื้นที่ทางเข้าและทางออก รวมทั้งประตูและที่จับประตู บันไดทางขึ้น  
ราวบันไดเลื่อน และปุ่มควบคุมลิฟท์
- ฆ่าเชื้อที่พื้นผิวที่ใช้บ่อยรวมถึงม้านั่งเคาน์เตอร์แผ่นรอง PIN ของ ATM ลงทะเบียนน้ำพุน้ำ  
(พวยปุม/คันโยกและหัวฉีด), ราวบันได, การแสดง, อุปกรณ์มือถือ, ชั้นวางของ,  
ปุ่มโทรช่วยเหลือนักค้า , ห้างสรรพสินค้า, หน้าจอสัมผัส, แผนที่โรงงาน,  
ตู้จำหน่ายสินค้าอัตโนมัติ, เป็นต้น
- ทำความสะอาดและฆ่าเชื้ออุปกรณ์ที่ใช้ร่วมกันอย่างสม่ำเสมอระหว่างการใช้งานแต่ละครั้ง เช่น  
นาฬิกา วิทยุและชุดหูฟังสำหรับพนักงาน เช่น รถเข็นคนพิการ รถเข็น อุปกรณ์เคลื่อนที่ รถ ตะกร้า  
หรืออุปกรณ์อื่น ๆ ที่ผู้ซื้อใช้บ่อย
- เช็ดพื้นผิวที่สัมผัสได้เป็นประจำ  
ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะพื้นผิวการทำงานการลงทะเบียนหน้าจอสัมผัสจอภาพคอมพิวเตอร์  
และการควบคุมอุปกรณ์เคลื่อนที่และอุปกรณ์เคลื่อนที่
- เพื่อลดความเสี่ยงของโรคเลอจิองแนร์ และโรคติดต่ออื่น ๆ ที่มากับน้ำ  
ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนเพื่อให้แน่ใจว่าระบบน้ำและอุปกรณ์ประกอบมีความปลอดภัยที่จะใช้หลังจากส  
ถานประกอบการถูกปิดเป็นเวลานาน
- หลีกเลี่ยงการแบ่งปันอุปกรณ์เครื่องเสียง โทรศัพท์ แท็บเล็ต แล็ปท็อป โต๊ะทำงาน ปากกา  
และอุปกรณ์ทำงานอื่น ๆ หากเป็นไปได้ ห้ามใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคลร่วมกับผู้อื่น



- ยุติการใช้ชุดหุ้ฟุ้งเสียงและอุปกรณ์อื่น ๆ  
ร่วมกันระหว่างพนักงานเว้นแต่จะสามารถฆ่าเชื้ออุปกรณ์ได้อย่างเหมาะสมหลังการใช้งาน  
ปรึกษาผู้ผลิตอุปกรณ์เพื่อพิจารณาขั้นตอนการฆ่าเชื้อที่เหมาะสมโดยเฉพาะอย่างยิ่งสำหรับพื้นผิว  
ที่นิ่มและมีรูพรุน เช่น ที่ปิดหูชนิดโฟม
- จัดสรรเวลาให้พนักงานเพื่อการทำมาความสะอาดในระหว่างอยู่ในกะการทำงาน  
ควรมอบหมายงานทำความสะอาดระหว่างชั่วโมงทำงานซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของหน้าที่งานของพนักงาน  
จัดหาตัวเลือกสำหรับบริษัททำความสะอาดภายนอกเพื่อช่วยเพิ่มความต้องการการทำมาความสะอาดตามความจำเป็น
- จัดหาทางเข้าและออกของลูกค้ทางเดินและพื้นที่ส่วนกลางอื่น ๆ  
ด้วยผลิตภัณฑ์ด้านสุขอนามัยที่เหมาะสมรวมถึงเจลทำมาความสะอาดมือ  
แสดงป้ายบอกตำแหน่งที่ตู้ทำมือเจลทำมาความสะอาดมือที่ใกล้ที่สุด  
ตรวจสอบตู้เจลทำมาความสะอาดมือเป็นระยะและเติมก่อนที่จะหมด
- เมื่อเลือกสารเคมีสำหรับฆ่าเชื้อ ใช้ผลิตภัณฑ์ที่ได้รับการอนุมัติให้ใช้ฆ่าเชื้อโควิด-19  
ตามรายการผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการอนุมัติจาก [Environmental Protection Agency \(หน่วยงานคุ้มครองสิ่งแวดล้อม\) \(EPA\)](#) และปฏิบัติตามคำแนะนำของผลิตภัณฑ์  
ใช้ตามที่ฉลากของน้ำยาฆ่าเชื้ออธิบายเพื่อให้มีประสิทธิภาพในการฆ่าเชื้อไวรัสตัวใหม่  
เจือจางน้ำยาซักผ้าขาวที่ใช้ในครัวเรือน (5 ช้อนโต๊ะต่อน้ำหนึ่งแกลลอน)  
หรือสารละลายที่มีแอลกอฮอล์เป็นส่วนผสมอย่างน้อย 70% ให้เหมาะสมสำหรับแต่ละสภาพพื้นผิว  
จัดฝึกอบรมให้กับพนักงานเกี่ยวกับอันตรายของสารเคมี คำสั่งของผู้ผลิต  
ความจำเป็นที่ต้องระบายอากาศ และข้อกำหนดของ Cal/OSHA เพื่อการใช้งานที่ปลอดภัย  
พนักงานที่ใช้ น้ำยาทำความสะอาดหรือน้ำยาฆ่าเชื้อโรคต้องสวมถุงมือและอุปกรณ์ป้องกันอื่น ๆ  
ตามที่ผลิตภัณฑ์นั้นกำหนดไว้  
ปฏิบัติตาม [วิธีการทำมาความสะอาดที่ปลอดภัยสำหรับผู้ป่วยโรคหอบหืด](#) ที่สำนักงานสาธารณสุขของรัฐ  
แคลิฟอร์เนียแนะนำและจัดให้มีการระบายอากาศที่เหมาะสม
- ตรวจสอบว่าเครื่องสุขภัณฑ์ที่ใช้เพื่อรักษาความสะอาดยังคงใช้งานได้อยู่ตลอดเวลา  
และจัดหาสบู่ กระดาษเช็ดมือ และน้ำยาทำความสะอาดมือเพิ่มเติมหากจำเป็น
- ในกรณีที่เป็นไปได้ อย่าทำมาความสะอาดพื้นโดยการกวาดหรือการใช้วิธีการอื่น ๆ  
ที่สามารถกระจายเชื้อโรคในอากาศ  
เว้นแต่ทุกคนที่อยู่ในบริเวณนั้นจะมีอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคลที่เหมาะสม  
ใช้เครื่องดูดฝุ่นที่มีตัวกรอง HEPA หากเป็นไปได้
- ส่งเสริมการใช้บัตรเครดิตที่ผู้เช่ารายย่อยและผู้ขายและติดตั้งอุปกรณ์แฮนด์ฟรีถ้าเป็นไปได้  
รวมถึงไฟเซ็นเซอร์ตรวจจับการเคลื่อนไหวระบบชำระเงินแบบไม่ต้องสัมผัส ก๊อกน้ำอัตโนมัติ สบู่  
และเครื่องจ่ายกระดาษเช็ดมือ และระบบบัตรลงเวลา
- ปรับหรือแก้ไขเวลาศูนย์การค้าเพื่อให้มีเวลาเพียงพอสำหรับการทำมาความสะอาดอย่างล้ลึกแ  
ละการเก็บสต็อกสินค้า



## คำแนะนำการเว้นระยะห่างทางกายภาพ

- **คำเตือน:** เว้นระยะห่างทางกายภาพเพียงอย่างเดียวไม่เพียงพอต่อการป้องกันการแพร่เชื้อโควิด-19
- ใช้มาตรการเพื่อต้องแน่ใจว่ามีระยะห่างทางกายภาพอย่างน้อยหกฟุตระหว่างและระหว่างพนักงานและลูกค้าในศูนย์การค้าทุกแห่ง  
ซึ่งอาจรวมถึงการใช้การกั้นระยะห่างทางกายภาพหรือสิ่งเตือนใจที่มองเห็นได้ (ยกตัวอย่างเช่น เครื่องหมายบนพื้น เทปสี หรือเครื่องหมาย เพื่อระบุตำแหน่งที่พนักงานและ/หรือลูกค้าควรยืน)
- ใช้มาตรการที่ให้บริการลูกค้าหรือพื้นที่อื่น ๆ  
ที่ไม่สามารถรักษาระยะห่างทางกายภาพเพื่อลดการสัมผัสระหว่างพนักงานและลูกค้า เช่น Plexiglas หรือฉากกั้นอื่น ๆ
- พิจารณาเสนอพนักงานที่ขอตัวเลือกหน้าที่แก้ไขที่ลดการติดต่อกับลูกค้าและพนักงานอื่น ๆ  
(ยกตัวอย่างเช่น จัดการสินค้าคงคลังแทนที่จะทำงานเป็นแคชเชียร์  
หรือจัดการความต้องการด้านการบริหารผ่านการทำงานทางไกล)
- พนักงานรักษาความปลอดภัยในสถานที่ควรเตือนและสนับสนุนลูกค้าและสาธารณะให้ปฏิบัติตามมาตรฐานทางกายภาพที่ห่างไกล
- สร้างช่องทางที่ทำเครื่องหมายไว้อย่างชัดเจนหรือจุดรับที่ด้านนอกซึ่งรักษาระยะห่างทางกายภาพด้วยสิ่งเตือนใจที่มองเห็นได้หรือมาตรการอื่น ๆ  
และมีการซื้อสินค้าที่มีอยู่หรือมีให้ผ่านการจัดส่งที่บ้าน
- ผู้ประกอบการศูนย์การค้า  
ผู้เช่ารายย่อยและผู้ขายควรระบุกลยุทธ์เพิ่มเติมเพื่อเพิ่มตัวเลือกบริการรับส่งสำหรับลูกค้าเพื่อช่วยลดการติดต่อในร้านค้าและรักษาระยะห่างทางกายภาพ เช่น  
การสั่งซื้อออนไลน์และการส่งคืนสินค้าจากยานพาหนะของผู้ซื้อโดยไม่มีการส่งสินค้าโดยตรง
- พัฒนาและดำเนินการควบคุมการจราจรบนเท้าและกลยุทธ์การจัดการฝูงชนที่สามารถมีระยะห่างทางกายภาพอย่างน้อยหกฟุตระหว่างลูกค้า  
ซึ่งอาจรวมถึงการกำหนดให้การรับส่งข้อมูลเท้าเป็นทิศทางเดียวและให้คำแนะนำลูกค้าด้วยสิ่งเตือนใจที่มองเห็นได้ อุปกรณ์ประกอบฉากทางกายภาพ และป้าย  
จัดให้มีทางเข้าที่กำหนดไว้อย่างชัดเจนและทางออกแยกต่างหากหากเป็นไปได้และเหมาะสมกับพื้นที่ เพื่อช่วยรักษาระยะห่างทางกายภาพและสนับสนุนการควบคุมฝูงชน หากเป็นไปได้  
ควรเปิดประตูทั้งไว้หากไม่เปิดและปิดโดยอัตโนมัติ  
ทำงานร่วมกับผู้เช่าเพื่อสร้างระบบคิวสำหรับลูกค้านอกร้านค้าแต่ละแห่งในขณะที่ยังคงรักษาระยะห่างทางกายภาพหากจำเป็น
- ผู้ประกอบการศูนย์การค้า ผู้เช่ารายย่อย และผู้ขาย  
ควรร่วมมือกันพัฒนาระบบการเข้าคิวของร้านค้าที่ไม่รบกวนการสัญจรของเท้าหรือละเมิดข้อกำหนดทางกายภาพ พิจารณาและสนับสนุนให้ผู้อื่นเข้าสู่สิ่งอำนวยความสะดวกของผู้เช่ารายย่อย รวมถึงการจองแบบดิจิทัลเพื่อการเข้าและคำแนะนำการสั่งซื้อล่วงหน้า

- รถเข็นหรือขุมของผู้ขายควรได้รับอนุญาตให้ทำงานในทางเดินในศูนย์การค้าหรือพื้นที่เดินเท้าเท่านั้นหากพวกเขาไม่ได้ยุ่งเกี่ยวกับมาตรการจลาจลบนเท้าที่ได้รับการปรับปรุงหรือยับยั้งข้อกำหนดทางกายภาพทางไกล  
กำหนดค่าตะกร้าสินค้าหรือขุมของผู้ขายอีกครั้งตามความจำเป็นเพื่อต้องแน่ใจว่าการเข้าคิวไม่เป็นอุปสรรคต่อข้อกำหนดทางกายภาพ
- ศูนย์การค้าแบบเปิดโล่ง เช่น ตลาดแลกเปลี่ยนหรือขายของมือสอง  
ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้ขายพื้นที่ โต๊ะ เติ้นท์ และการแสดงสินค้าแบบอื่น ๆ  
เป็นไปตามข้อกำหนดระยะห่างทางกายภาพที่เหมาะสม หรือให้แน่ใจว่าจะมีราวกันแบบอื่น ๆ  
ที่ผ่านเข้าไปไม่ได้
- ผู้ประกอบการศูนย์การค้าควรทำงานร่วมกับผู้เช่าและผู้ขายรายย่อยเพื่อระบุโอกาสที่ทำให้การใช้  
อสังหาริมทรัพย์ที่ไม่ได้ใช้หรือเปลี่ยนแปลงโครงสร้างใหม่  
สำหรับโอกาสสร้างรายได้สอดคล้องกับระเบียบข้อบังคับท้องถิ่นและที่สนับสนุนข้อกำหนดระยะห่าง  
ทางกายภาพ  
ซึ่งอาจรวมถึงการขยายพื้นที่รับประทานอาหารร้านอาหารในอสังหาริมทรัพย์ที่บริหารโดยผู้ประกอบ  
การศูนย์การค้า ยกตัวอย่างเช่น บริเวณที่เดินเล่นหรือที่จอดรถดัดแปลง
- ทำงานร่วมกับผู้เช่ารายย่อยและผู้ขายเพื่อพิจารณาชั่วโมงการซื้อสินค้าเฉพาะสำหรับประชากรที่ติด  
เชื้อได้ง่าย รวมทั้งผู้สูงอายุและผู้ที่ยึดติดเชื้อได้ง่ายทางการแพทย์  
โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเวลาหลังจากที่มีการทำความสะอาดที่สมบูรณ์
- เก้าอี้ ที่นั่ง ม้านั่ง และพื้นที่สาธารณะอื่น ๆ  
ควรจะปรับปรุงโครงสร้างใหม่เพื่อเป็นไปตามข้อกำหนดระยะห่างทางกายภาพ
- จัดการประชุมทางโทรศัพท์หรือผ่านทางการสัมมนาผ่านเว็บสำหรับพนักงานเมื่อใดก็ตามที่เป็นไป  
ได้ หากไม่สามารถทำได้  
ให้ปรับการประชุมพนักงานเพื่อให้แน่ใจว่ามีการเว้นระยะห่างทางกายภาพและใช้การประชุมส่วนบุคคล  
ที่มีขนาดเล็กที่สุดที่สถานที่นั้น ๆ เพื่อรักษาค่าแนะนำระยะห่างทางกายภาพ  
กำหนดข้อจำกัดเพิ่มเติมเกี่ยวกับจำนวนพนักงานในพื้นที่ปิดเพื่อให้แน่ใจว่ามีการแยกอย่างน้อยห  
กฟุตเพื่อจำกัดการแพร่ไวรัส
- ตรวจสอบว่าพนักงานได้รักษาการเว้นระยะห่างทางกายภาพในห้องพักผ่อน โดยใช้ฉากกัน  
จัดโต๊ะ/เก้าอี้ให้ห่างมากขึ้นเพื่อแยกพนักงานให้อยู่ห่างกัน เป็นต้น หากเป็นไปได้  
ให้สร้างพื้นที่พักแบบกลางแจ้งที่มีหลังคาและการจัดที่นั่งที่มั่นใจได้ว่าการเว้นระยะห่างทางกายภาพ  
ไม่สนับสนุนให้พนักงานรวมกลุ่มกันในระหว่างการพัก  
และตรวจสอบว่าแต่ละคนไม่ได้รับประทานอาหารหรือดื่มโดยไม่สวมหน้ากากปิดบังหน้าภายในระยะหก  
ฟุต
- ใช้ข้อกำหนดระยะห่างทางกายภาพที่บริเวณขนถ่ายสินค้าและเปลี่ยนไปใช้การลงนามแบบไร้การส  
ัมผัสสำหรับสิ่งที่ส่งมอบ

---

ข้อกำหนดเพิ่มเติมจะต้องได้รับการพิจารณาสำหรับประชากรที่ติดเชื้อได้ง่าย ผู้ประกอบการศูนย์การค้าต้องปฏิบัติตามมาตรฐาน [Cal/OSHA](#) และเตรียมที่จะปฏิบัติตามคำแนะนำจาก [ศูนย์ควบคุมและป้องกันโรค \(CDC\)](#) และ [กรมสาธารณสุขของรัฐแคลิฟอร์เนีย \(CDPH\)](#) นอกจากนี้นายจ้างจะต้องเตรียมพร้อมที่จะปรับเปลี่ยนการดำเนินงานเมื่อคำแนะนำเหล่านั้นเปลี่ยนแปลงไป

